Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre kontrolu rozpočtu

2024/2025(DEC)

10.2.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 55

Návrh správy
Joachim Stanisław Brudziński
(PE764.993v02-00)

Absolutórium za rok 2023: všeobecný rozpočet EÚ – Európsky hospodársky a sociálny výbor
(2024/2025(DEC))

Pozmeňujúci návrh 1
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 3 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. pripomína, že vo Vyhlásení z Budapešti o novej dohode o konkurencieschopnosti Európy sa stanovil plán využitia talentov Európy a investovania do zručností, aby sa v celej Únii podporili vysokokvalitné pracovné miesta, a to s cieľom posilniť sociálny dialóg, presadzovať rovnaké príležitosti a znižovať nerovnosti v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia
Odsek 3 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. pripomína Zmluvu o Európskej únii a skutočnosť, že cieľom EÚ a jej inštitúcií je podporovať mier, svoje hodnoty a blaho svojich národov, zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 3 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

3c. vyzýva inštitúciu, aby sa plne angažovala a maximalizovala svoje úsilie všetkými dostupnými opatreniami a prostriedkami na podporu mieru a čo najskoršie ukončenie vojny na Ukrajine, ako aj na zachovanie mieru a posilnenie európskej bezpečnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 3 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3d. pripomína, že Zmluva o Európskej únii stanovuje, že EÚ a jej inštitúcie majú rešpektovať rovnosť členských štátov pred zmluvami a ich národnú identitu obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch vrátane regionálnych a miestnych samospráv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Tamás Deutsch, Ondřej Knotek, Virginie Joron, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 3 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	3e. vyzýva inštitúciu, aby vždy rešpektovala rovnosť členských štátov a so všetkými členskými štátmi zaobchádzala rovnako, rešpektovala ich zvrchovanosť a národnú identitu obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch vrátane regionálnych a miestnych samospráv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. poznamenáva, že konečný schválený rozpočet výboru v roku 2023 bol 158 767 970 EUR, čo v porovnaní s rokom 2022 ***predstavovalo*** celkové zvýšenie o 4,1 %; na základe odpovedí výboru na dotazník Výboru pre kontrolu rozpočtu na účely rozpočtového absolutória za rok 2023 (ďalej len „dotazník“) a výročnej správy o činnosti výboru za rok 2023 (ďalej len „výročná správa“) konštatuje, že rozpočtový riadok týkajúci sa odmien a príspevkov (výdavky na zamestnancov a členov výboru) sa v rokoch 2022 až 2023 zvýšil o 8,4 % v dôsledku inflácie; na základe dotazníka konštatuje, že rozpočet na externú pomoc pri prevádzke, vývoji a údržbe softvérových systémov sa od roku 2022 do roku 2023 zvýšil o 33,70 %, pretože výbor v roku 2023 stanovil vykonávanie svojej digitálnej stratégie na roky 2024 – 2026 ako prioritu; konštatuje, že inak zostalo rozdelenie rozpočtových prostriedkov medzi ostatné rozpočtové riadky v rozpočte výboru na rok 2023 porovnateľné s rozdelením v predchádzajúcich rokoch;	4. poznamenáva, že konečný schválený rozpočet výboru v roku 2023 bol 158 767 970 EUR, čo ***znamená vysoký rozpočet a*** v porovnaní s rokom 2022 celkové zvýšenie o 4,1 %; na základe odpovedí výboru na dotazník Výboru pre kontrolu rozpočtu na účely rozpočtového absolutória za rok 2023 (ďalej len „dotazník“) a výročnej správy o činnosti výboru za rok 2023 (ďalej len „výročná správa“) konštatuje, že rozpočtový riadok týkajúci sa odmien a príspevkov (výdavky na zamestnancov a členov výboru) sa v rokoch 2022 až 2023 zvýšil o 8,4 % v dôsledku inflácie; na základe dotazníka konštatuje, že rozpočet na externú pomoc pri prevádzke, vývoji a údržbe softvérových systémov sa od roku 2022 do roku 2023 zvýšil o 33,70 %, pretože výbor v roku 2023 stanovil vykonávanie svojej digitálnej stratégie na roky 2024 – 2026 ako prioritu; konštatuje, že inak zostalo rozdelenie rozpočtových prostriedkov medzi ostatné rozpočtové riadky v rozpočte výboru na rok 2023 porovnateľné s rozdelením v predchádzajúcich rokoch;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 7
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. konštatuje, že prenos rozpočtových	6. konštatuje, že prenos rozpočtových

prostriedkov z roku 2023 do roku 2024 predstavoval ***13 827 713*** EUR (t. j. približne 8,70 % rozpočtu výboru na rok 2023), čo predstavuje zníženie oproti úrovni ***20 162 518*** EUR z predchádzajúceho roka (t. j. približne 13 % rozpočtu výboru na rok 2022); ďalej s uznaním konštatuje, že miera plnenia rozpočtových prostriedkov prenesených z roku 2022 do roku 2023 bola 86,76 % v roku 2023 v porovnaní so 76,91 % v roku 2022;

prostriedkov z roku 2023 do roku 2024 predstavoval ***13 827 713*** EUR (t. j. približne 8,70 % rozpočtu výboru na rok 2023), čo predstavuje zníženie oproti úrovni ***20 162 518*** EUR z predchádzajúceho roka (t. j. približne 13 % rozpočtu výboru na rok 2022); ďalej s uznaním konštatuje, že miera plnenia rozpočtových prostriedkov prenesených z roku 2022 do roku 2023 bola 86,76 % v roku 2023 v porovnaní so 76,91 % v roku 2022; ***nabáda výbor, aby naďalej účinne využíval poskytnuté finančné prostriedky;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. pripomína, že v rozhodnutí Rady z 25. mája 2023 sa stanovil príspevok za účasť členov výboru na diaľku na neštatutárnych schôdzach vo výške 145 EUR na deň za schôdzu na diaľku, čo predstavuje 50 % denného príspevku za fyzickú účasť v roku 2023; na základe správy výboru o následných opatreniach k uzneseniu Európskeho parlamentu o plnení rozpočtu výboru za rok 2022 (ďalej len „správa o následných opatreniach“) s uspokojením konštatuje, že uplatňovanie tohto rozhodnutia už prinieslo rozpočtové úspory vo výške ***1 677 000*** EUR v dôsledku nižších cestovných nákladov a vyplatených príspevkov, ako aj environmentálne úspory vo výške približne 553,66 tony ***CO_2*** v dôsledku menšieho počtu ciest v roku 2023; na základe výročnej správy konštatuje, že počet dní, za ktoré boli vyplatené príspevky za schôdze na diaľku, bol ***2 006 (6 259*** v roku 2022) s priemerným trvaním schôdze 3 hodiny a s celkovými nákladmi ***294 930***	9. pripomína, že v rozhodnutí Rady z 25. mája 2023 sa stanovil príspevok za účasť členov výboru na diaľku na neštatutárnych schôdzach vo výške 145 EUR na deň za schôdzu na diaľku, čo predstavuje 50 % denného príspevku za fyzickú účasť v roku 2023; ***domnieva sa, že napriek tomu, že účasť na diaľku je dôležitým nástrojom pre moderné inštitúcie, pretože okrem iného znižuje náklady na schôdze a umožňuje širšiu účasť, prideľovanie príspevku za účasť na schôdzi na diaľku, aj keď je príspevok znížený a určený len na niektoré druhy podujatí, je pre verejnosť ťažko pochopiteľné, o to viac, keď sa vezme do úvahy rozdiel vyplácaný za takúto účasť členom výboru a členom Výboru regiónov;*** na základe správy výboru o následných opatreniach k uzneseniu Európskeho parlamentu o plnení rozpočtu výboru za rok 2022 (ďalej len „správa o následných opatreniach“) s uspokojením konštatuje, že uplatňovanie tohto

EUR v roku 2023 (***922 925*** EUR v roku 2022); víta viacnásobné kontroly, ktoré výbor vykonal s cieľom preukázať účasť členov na diaľku pred vyplatením príspevku;

rozhodnutia už prinieslo rozpočtové úspory vo výške ***1 677 000*** EUR v dôsledku nižších cestovných nákladov a vyplatených príspevkov, ako aj environmentálne úspory vo výške približne 553,66 tony ***CO2*** v dôsledku menšieho počtu ciest v roku 2023; na základe výročnej správy konštatuje, že počet dní, za ktoré boli vyplatené príspevky za schôdze na diaľku, bol ***2 006 (6 259*** v roku 2022) s priemerným trvaním schôdze 3 hodiny a s celkovými nákladmi ***294 930*** EUR v roku 2023 (***922 925*** EUR v roku 2022); víta viacnásobné kontroly, ktoré výbor vykonal s cieľom preukázať účasť členov na diaľku pred vyplatením príspevku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***konštatuje*** zníženie rozpočtových prostriedkov v bežnom roku v rozpočtovom riadku 1004 (cestovné výdavky poslancov vrátane diét a príspevkov za účasť na schôdzach) z 19,790 milióna EUR v roku 2022 (z toho 15,895 milióna EUR bolo vyplatených) na 19,761 milióna EUR v roku 2023 (z čoho bolo vyplatených 18,344 milióna EUR); s uspokojením berie na vedomie zlepšenie miery plnenia týchto rozpočtových prostriedkov z 80,31 % v roku 2022 na 92,83 % v roku 2023; ***konštatuje, že predsedovia*** výboru sa v roku 2023 ***zúčastnili*** na 35 služobných cestách s celkovými nákladmi ***71 926*** EUR, pričom v roku 2022 to bolo 26 služobných ciest s celkovými nákladmi ***38 042*** EUR;	11. ***berie na vedomie nedostatočné*** zníženie rozpočtových prostriedkov v bežnom roku v rozpočtovom riadku 1004 (cestovné výdavky poslancov vrátane diét a príspevkov za účasť na schôdzach) z 19,790 milióna EUR v roku 2022 (z toho 15,895 milióna EUR bolo vyplatených) na 19,761 milióna EUR v roku 2023 (z čoho bolo vyplatených 18,344 milióna EUR); s uspokojením berie na vedomie zlepšenie miery plnenia týchto rozpočtových prostriedkov z 80,31 % v roku 2022 na 92,83 % v roku 2023; ***je prekvapený, že predseda*** výboru sa v roku 2023 ***zúčastnil*** na 35 služobných cestách s celkovými nákladmi ***71 926*** EUR, pričom v roku 2022 to bolo 26 služobných ciest s celkovými nákladmi ***38 042*** EUR;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 10
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
12. na základe dotazníka konštatuje, že spoločné riaditeľstvo pre inovácie a informačné technológie výboru a VR vyčleňuje približne 3 % svojho rozpočtu na IT na kybernetickú bezpečnosť, čo je ďaleko od cieľa 10 % stanoveného v príslušných právnych predpisoch; ***žiada*** spoluzákonodarcov a Komisiu, aby túto skutočnosť zohľadnili v rámci ročného rozpočtového postupu;	12. na základe dotazníka konštatuje, že spoločné riaditeľstvo pre inovácie a informačné technológie výboru a VR vyčleňuje približne 3 % svojho rozpočtu na IT na kybernetickú bezpečnosť, čo je ďaleko od cieľa 10 % stanoveného v príslušných právnych predpisoch; ***vyzýva*** spoluzákonodarcov a Komisiu, aby túto skutočnosť zohľadnili v rámci ročného rozpočtového postupu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. vyzýva inštitúciu, aby posúdila, ako zlyhal regulačný rámec Európskeho parlamentu na predchádzanie korupcii a podvodom, keď umožnil niekoľkoročné aktívne zapojenie poslancov Európskeho parlamentu do siete podobnej mafii podieľajúcej sa na korupcii a praní špinavých peňazí, a to bez toho, aby boli odhalení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 12
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. vyzýva inštitúciu, aby vyvodila ponaučenia a závery, čo sa týka jej vlastných vnútorných pravidiel a postupov, s prihliadnutím na revíziu rokovacieho poriadku a kódexu správania Parlamentu v septembri 2023; odporúča však inštitúcii, aby navrhla ďalšie a dôraznejšie spôsoby, ako zintenzívniť boj proti podvodom a plne chrániť finančné záujmy EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. žiada, aby sekretariát Parlamentu poskytoval správy Hospodárskeho a sociálneho výboru poslancom Európskeho parlamentu a verejnosti počas rozpráv a hlasovaní cez parlamentnú aplikáciu e-Committee;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 14
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. oceňuje iniciatívy, ktoré výbor podniká s cieľom podporovať aktívne zapojenie mládeže do procesu tvorby

politík;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 18 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	18a. konštatuje, že v roku 2023 prebehla reštrukturalizácia Útvaru pre vnútorný audit, ktorou sa posilnilo jeho dodržiavanie medzinárodných audítorských štandardov a zracionalizovali a zdokumentovali všetky jeho procesy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. pripomína Zmluvu o Európskej únii, podľa ktorej EÚ a jej inštitúcie podporujú solidaritu a rovnosť medzi ženami a mužmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. víta pokračujúce úsilie výboru o zlepšenie rámca ľudských zdrojov s cieľom stať sa atraktívnym zamestnávateľom a ***plne inkluzívnym*** pracoviskom, kde je každý jednotlivec cenený a môže naplno rozvinúť svoj potenciál; konštatuje, že v rámci vykonávania svojej stratégie v oblasti ľudských zdrojov na roky 2023 – 2025 výbor v roku 2023 splnil niekoľko kľúčových míľnikov, pričom okrem iného prijal nové rozhodnutia o pracovných podmienkach (hybridná práca, nadčasy, mimoriadna dovolenka), stratégii rozmanitosti a začlenenia a akčnom pláne na roky 2023 – 2027, mobilite zamestnancov a metodike týkajúcej sa citlivých pracovných miest, ako aj o systéme hodnotenia a povyšovania zamestnancov; s uspokojením berie na vedomie pozitívne výsledky prieskumu spokojnosti zamestnancov uverejneného v máji 2023, v ktorom zamestnanci aj manažéri vyjadrili vysokú úroveň spokojnosti s rôznymi otázkami súvisiacimi s ľudskými zdrojmi, najmä pokiaľ ide o pracovné podmienky, čo je téma, v súvislosti s ktorou výbor našiel dokonalú rovnováhu;	22. víta pokračujúce úsilie výboru o zlepšenie rámca ľudských zdrojov s cieľom stať sa atraktívnym zamestnávateľom a pracoviskom, kde je každý jednotlivec cenený a môže naplno rozvinúť svoj potenciál; konštatuje, že v rámci vykonávania svojej stratégie v oblasti ľudských zdrojov na roky 2023 – 2025 výbor v roku 2023 splnil niekoľko kľúčových míľnikov, pričom okrem iného prijal nové rozhodnutia o pracovných podmienkach (hybridná práca, nadčasy, mimoriadna dovolenka), stratégii rozmanitosti a začlenenia a akčnom pláne na roky 2023 – 2027, mobilite zamestnancov a metodike týkajúcej sa citlivých pracovných miest, ako aj o systéme hodnotenia a povyšovania zamestnancov; s uspokojením berie na vedomie pozitívne výsledky prieskumu spokojnosti zamestnancov uverejneného v máji 2023, v ktorom zamestnanci aj manažéri vyjadrili vysokú úroveň spokojnosti s rôznymi otázkami súvisiacimi s ľudskými zdrojmi, najmä pokiaľ ide o pracovné podmienky, čo je téma, v súvislosti s ktorou výbor našiel dokonalú rovnováhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
Michal Wiezik, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Gilles Boyer

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. konštatuje, že výbor sa druhý rok po sebe stal čistým dovozcom talentov (z iných inštitúcií) v dôsledku vykonávania cieleného plánu ich pritiahnutia a udržania; berie však na vedomie pretrvávajúce výzvy v dôsledku spoliehania sa na dočasných zamestnancov v dôsledku nedostatku	23. konštatuje, že výbor sa druhý rok po sebe stal čistým dovozcom talentov (z iných inštitúcií) v dôsledku vykonávania cieleného plánu ich pritiahnutia a udržania; berie však na vedomie pretrvávajúce výzvy v dôsledku spoliehania sa na dočasných zamestnancov v dôsledku nedostatku

rezervných zoznamov EPSO, čo predstavuje riziko pre udržanie odborných znalostí;	rezervných zoznamov EPSO, čo predstavuje riziko pre udržanie odborných znalostí; ***zdôrazňuje význam stálych zamestnancov pri udržiavaní zručností, kontinuity a produktívneho pracovného prostredia; odporúča, aby prípadné iniciatívy výboru reagovali na tieto výzvy, napríklad organizovaním interných výberových konaní;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že v záujme lepšieho rozdelenia jeho obmedzených zdrojov bol v roku 2023 dokončený externý audit mapovania ľudských zdrojov, ktorý zadal výbor; konštatuje, že výsledky tohto auditu potvrdili veľké pracovné zaťaženie mnohých a rôznych útvarov v rámci výboru, čo ohrozuje plnenie poslania a povinností výboru; vyzýva výbor, aby vykonal odporúčania z tohto auditu ***a pokračoval vo svojom úsilí o nákladovú efektívnosť' a*** optimalizáciu;	24. konštatuje, že v záujme lepšieho rozdelenia jeho obmedzených zdrojov bol v roku 2023 dokončený externý audit mapovania ľudských zdrojov, ktorý zadal výbor; konštatuje ***so znepokojením***, že výsledky tohto auditu potvrdili veľké pracovné zaťaženie mnohých a rôznych útvarov v rámci výboru, čo ohrozuje plnenie poslania a povinností výboru; vyzýva výbor, aby vykonal odporúčania z tohto auditu***, okrem iného aby do roku 2025 preskúmal systém hodnotenia a výkonnosti, prijal nové rozhodnutie o pracovných podmienkach, a pravidelne monitoroval zapojenie zamestnancov; zdôrazňuje význam strategického plánovania pracovných miest pre*** optimalizáciu ***prideľovania zdrojov, zabezpečenie súladu s prioritami na vysokej úrovni, ktoré stanovujú politické orgány, a pokračovanie v úsilí o nákladovú efektívnosť'***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 25 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25a. pripomína, že výbor prijal rozhodnutie 282/23A s účinnosťou od 1. januára 2024, ktorým sa stanovuje flexibilná politika hybridnej práce založená na dôvere a ktoré zároveň poskytuje zamestnancom lepšiu rovnováhu medzi pracovným a súkromným životom a zvyšuje prispôsobivosť a efektívnosť; žiada výbor, aby včas informoval orgán udeľujúci absolutórium o vývoji v tomto smere;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 25 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	25b. víta vymenovanie ženy do funkcie generálneho tajomníka v januári 2024 ako pozitívny krok pri dosahovaní rodovej vyváženosti; so znepokojením však konštatuje, že len na každej siedmej pozícii vyššieho manažmentu je v súčasnosti žena, čo znamená pokles oproti roku 2022; podčiarkuje naliehavú potrebu intenzívnejšieho úsilia o presadzovanie rodovej rovnosti na najvyšších úrovniach výboru, aby sa zaručilo vyvážené zastúpenie v súlade so záväzkami inštitúcie presadzovať rovnosť a inklúziu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že percentuálny podiel žien vo vyššom manažmente bol v roku 2023 naďalej nízky a napriek vymenovaniu ženy na pozíciu generálneho tajomníka na začiatku roka 2024 naďalej predstavovali len 40 %; víta však, že výbor považuje rodovú rovnováhu medzi svojimi zamestnancami, a najmä vo vyššom manažmente, za dôležitý faktor, a vyzýva výbor, aby situáciu zlepšil;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyjadruje poľutovanie nad tým, že výbor nebol schopný poskytnúť údaje o prípadoch vyhorenia v roku 2023; berie na vedomie obmedzenia z dôvodu ochrany osobných údajov, zdôrazňuje však význam anonymizovaných štatistických údajov ako východiska informovaných rozhodnutí vedenia; so znepokojením berie na vedomie zistenia, ktoré poukazujú na vysokú pracovnú záťaž na viacerých útvaroch v dôsledku obmedzených ľudských zdrojov; víta prijatie nových pracovných opatrení ako pozitívny krok, nabáda však výbor, aby prijal ďalšie kroky s cieľom zabezpečiť zverejňovanie anonymizovaných údajov o prípadoch vyhorenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. vyjadruje znepokojenie na odpoveď ou výboru v nadväzujúcej správe v súvislosti s prípadmi vyhorenia, v ktorej odmieta názor, že vyhorenie nie je uznané ako lekárska diagnóza a dôvody vyhorenia môžu byť rôznorodé; pripomína význam štatistických údajov o vyhorení, aby bolo možné pomôcť pri formulovaní rozhodnutí o blahu zamestnancov, ktoré by mali byť založené aj na ponaučeniach z veľmi nepríjemných skúseností v minulosti a na externých hodnoteniach súčasného rámca;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. víta prijatie novej stratégie pre rozmanitosť a začlenenie platnej do roku 2027; oceňuje osobitné opatrenia na zvyšovanie informovanosti o zdravotnom postihnutí, ktoré sa uskutočnili na začiatku roka 2024; s uspokojením konštatuje, že odborná príprava zameraná na rozmanitosť a začlenenie je pre riadiacich pracovníkov stále povinná a zamestnancom sa odporúča; berie na vedomie silné odhodlanie výboru podporovať plne inkluzívne pracovisko; nabáda výbor, aby prijal ďalšie kroky na monitorovanie zastúpenia zamestnancov

so zdravotným postihnutím a zabezpečil zverejňovanie anonymizovaných údajov v tejto súvislosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. konštatuje, že výbor pokračoval vo svojom procese vnútornej reformy prijatím rozhodnutia o všeobecných vykonávacích ustanoveniach o administratívnych vyšetrovaniach a rozhodnutia o vykonávacích pravidlách pre disciplinárne konania v roku 2023; oceňuje, že výbor podnikol tento posledný krok potrebný na úplné vykonávanie opatrení na posilnenie etického rámca výboru; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že výbor a vnútorný audítor sa dohodli na akčnom pláne týkajúcom sa auditu etiky a integrity výboru, pričom osem odporúčaní bolo vykonaných a uzavretých a dve odporúčania sa ešte majú vykonať do marca 2025; ***vyzýva*** výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v tejto veci;	28. konštatuje, že výbor pokračoval vo svojom procese vnútornej reformy prijatím rozhodnutia o všeobecných vykonávacích ustanoveniach o administratívnych vyšetrovaniach a rozhodnutia o vykonávacích pravidlách pre disciplinárne konania v roku 2023; oceňuje, že výbor podnikol tento posledný krok potrebný na úplné vykonávanie opatrení na posilnenie etického rámca výboru; na základe správy o následných opatreniach konštatuje, že výbor a vnútorný audítor sa dohodli na akčnom pláne týkajúcom sa auditu etiky a integrity výboru, pričom osem odporúčaní bolo vykonaných a uzavretých a dve odporúčania sa ešte majú vykonať do marca 2025; ***žiada*** výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v tejto veci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. konštatuje, že v roku 2023 bola	30. konštatuje, že v roku 2023 bola

nahlásená jedna sťažnosť na obťažovanie, ktorá bola uzavretá v tom istom roku v dôsledku vyšetrovania a mediácie zo strany výboru, a to bez uloženia sankcií; pripomína, že výbor je poškodenou stranou v súdnom konaní, ktoré začali belgické štátne orgány proti bývalému členovi obvinenému z pochybenia a ktoré v súčasnosti prebieha pred belgickými súdmi; žiada výbor, aby informoval Parlament o vývoji tohto prípadu;	nahlásená jedna sťažnosť na obťažovanie, ktorá bola uzavretá v tom istom roku v dôsledku vyšetrovania a mediácie zo strany výboru, a to bez uloženia sankcií; pripomína, že výbor je poškodenou stranou v súdnom konaní, ktoré začali belgické štátne orgány proti bývalému členovi obvinenému z pochybenia a ktoré v súčasnosti prebieha pred belgickými súdmi; žiada výbor, aby informoval Parlament o vývoji tohto prípadu; ***vyzýva, aby sa v rámci EHSV zriadil nezávislý monitorovací orgán, ktorý by dohliadal na presadzovanie politík proti obťažovaniu, každoročne preskúmaval ohlásené prípady a uverejňoval výročnú správu o integrite na pracovisku;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Csaba Molnár, Claudiu Manda, Marit Maij

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. konštatuje, že v roku 2023 bola nahlásená jedna sťažnosť na obťažovanie, ktorá bola uzavretá v tom istom roku v dôsledku vyšetrovania a mediácie zo strany výboru, a to bez uloženia sankcií; pripomína, že výbor je poškodenou stranou v súdnom konaní, ktoré začali belgické štátne orgány proti bývalému členovi obvinenému z pochybenia a ktoré v súčasnosti prebieha pred belgickými súdmi; žiada výbor, aby informoval Parlament o vývoji tohto prípadu;	30. konštatuje, že v roku 2023 bola nahlásená jedna sťažnosť na obťažovanie, ktorá bola uzavretá v tom istom roku v dôsledku vyšetrovania a mediácie zo strany výboru, a to bez uloženia sankcií; pripomína, že výbor je poškodenou stranou v súdnom konaní, ktoré začali belgické štátne orgány proti bývalému členovi obvinenému z pochybenia a ktoré v súčasnosti prebieha pred belgickými súdmi; žiada výbor, aby informoval Parlament o vývoji tohto prípadu; ***domnieva sa, že posilnenie kultúry vzájomného rešpektu a dôstojnosti, ktorá sa opiera o politiku nulovej tolerancie obťažovania, má zásadný význam, aby sa predchádzalo obvineniam v budúcnosti a zaručilo bezpečné a inkluzívne pracovné prostredie vo výbore;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	30a. pripomína, že politika nulovej tolerancie obťažovania je potrebná, aby bola chránená pohoda zamestnancov, a že každý zamestnávateľ je povinný mať takúto politiku; pripomína, že pri riešení sťažností na obťažovanie by sa mal zaviesť prístup založený na získaných ponaučeniach, aby sa predišlo akémukoľvek nesprávnemu konaniu; napriek tomu sa domnieva, že externé a nezávislé vyšetrenie vo veci, v ktorej sa v súčasnosti vedie súdne konanie, by prispelo k tomu, aby sa zlepšila reakcia výboru na podobné prípady;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 31

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
31. konštatuje, že v roku 2023 ***boli otvorené*** dva prípady ***úradom OLAF***, ktoré boli v tom istom roku zamietnuté: jeden z dôvodu nedostatku dôkazov a druhý bol postúpený výboru na prijatie následných opatrení; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v druhom prípade; ďalej konštatuje, že ombudsmanka začala v roku 2023 vyšetrovanie v súvislosti s riadením	31. ***oceňuje pripravenosť výboru spolupracovať s vyšetrovacími orgánmi Únie, konkrétne s Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) a Európskou prokuratúrou (EPPO) a ombudsmanom;*** konštatuje, že ***úrad OLAF otvoril*** v roku 2023 dva prípady, ktoré boli v tom istom roku zamietnuté: jeden z dôvodu nedostatku dôkazov a druhý bol postúpený výboru na prijatie následných opatrení; vyzýva výbor, aby priebežne informoval

prípadu týkajúceho sa obvinení z obťažovania; žiada výbor, aby informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto vyšetrovania;	orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v druhom prípade; ďalej konštatuje, že ombudsmanka začala v roku 2023 vyšetrovanie v súvislosti s riadením prípadu týkajúceho sa obvinení z obťažovania; žiada výbor, aby informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto vyšetrovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 32

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
32. s uspokojením berie na vedomie prácu výboru na väčšej transparentnosti jeho činností v roku 2023; v tejto súvislosti berie na vedomie prijatie rozhodnutia, ktorým sa rozširuje škála dokumentov dostupných online prostredníctvom registra transparentnosti, ako sú zápisnice a prezenčné listiny zo schôdzí výboru, ako aj rozhodnutie, ktorým sa od členov výboru požaduje, aby sa stretávali len s registrovanými zainteresovanými stranami, zverejňovali zoznam svojich stretnutí a k svojim stanoviskám pripájali svoju legislatívnu stopu; oceňuje, že výbor zverejňuje online informácie o svojom ročnom rozpočte, ukazovateľoch výkonnosti, výdavkoch alebo verejnom obstarávaní;	32. s uspokojením berie na vedomie prácu výboru na väčšej transparentnosti jeho činností v roku 2023; v tejto súvislosti berie na vedomie prijatie rozhodnutia, ktorým sa rozširuje škála dokumentov dostupných online prostredníctvom registra transparentnosti, ako sú zápisnice a prezenčné listiny zo schôdzí výboru, ako aj rozhodnutie, ktorým sa od členov výboru požaduje, aby sa stretávali len s registrovanými zainteresovanými stranami, zverejňovali zoznam svojich stretnutí a k svojim stanoviskám pripájali svoju legislatívnu stopu; oceňuje, že výbor zverejňuje online informácie o svojom ročnom rozpočte, ukazovateľoch výkonnosti, výdavkoch alebo verejnom obstarávaní; ***vyzýva na zverejňovanie všetkých stretnutí členov EHSV s tretími stranami;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. konštatuje, že predsedníctvo výboru 21. marca 2023 prijalo niekoľko opatrení v oblasti transparentnosti v súlade so zásadami stanovenými v súvislosti s registrom transparentnosti EÚ, ako sú odporúčanie pre členov zastávajúcich funkcie, aby sa stretávali len s registrovanými zainteresovanými stranami, povinnosť členov zastávajúcich funkcie zverejňovať svoje zoznamy schôdzí a dobrovoľná „legislatívna stopa“ pre spravodajcov; konštatuje, že na vykonanie rozhodnutia predsedníctva sa podnikli viaceré kroky vrátane vydania služobného oznámenia, ktorým sa stanovujú praktické postupy na vykonanie rozhodnutia, osvetovej vzdelávacej kampane, a poskytnutia vzorových správ, ktoré sa majú zahrnúť do korešpondencie medzi členmi výboru a externými zainteresovanými stranami a vyzývajú, aby sa (prípadne) pripojili k registru transparentnosti EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33b. naliehavo vyzýva EHSV, aby zaviedol sledovanie ohlásených konfliktov záujmov v reálnom čase a vyžadoval od všetkých členov a vedúcich pracovníkov každoročné zverejňovanie finančných záujmov, majetku a externých väzieb, aby sa zabránilo neprimeranému ovplyvňovaniu prijímania rozhodnutí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 33 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	33a. vyzýva, aby sa zaviedlo povinné dvojročné obdobie, počas ktorého sa bývalí členovia EHSV musia vyhýbať konfliktom záujmov, pred tým, ako sa môžu venovať lobizmu, konzultačným činnostiam alebo poradenstvu v spojení s prijímaním rozhodnutí EÚ, čím sa zabezpečia silnejšie záruky proti konfliktom záujmov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. berie na vedomie absenciu prípadov v oblasti podvodov, konfliktov záujmov a oznamovania protispoločenskej činnosti v roku 2023; konštatuje, že účinnosť opatrení výboru na boj proti podvodom bola preskúmaná s cieľom vypracovať stratégiu boja proti podvodom ***s opatreniami*** na zlepšenie celkového systému boja proti podvodom; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto postupu;	34. berie na vedomie absenciu prípadov v oblasti podvodov, konfliktov záujmov a oznamovania protispoločenskej činnosti v roku 2023; konštatuje, že účinnosť opatrení výboru na boj proti podvodom bola preskúmaná s cieľom vypracovať stratégiu boja proti podvodom***, ktorá ešte stále neexistuje napriek viacerým výzvam Parlamentu uvedeným v jeho uzneseniach o absolutóriu a ktorá by mala obsahovať opatrenia*** na zlepšenie celkového systému boja proti podvodom; ***pripomína význam komplexnej stratégie boja proti podvodom a*** vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku

tohto postupu***, ktorý mal vyvrcholiť prijatím stratégie boja proti podvodom v roku 2024***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 34

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
34. berie na vedomie absenciu prípadov v oblasti podvodov, konfliktov záujmov a oznamovania protispoločenskej činnosti v roku 2023; konštatuje, že účinnosť opatrení výboru na boj proti podvodom bola preskúmaná s cieľom vypracovať stratégiu boja proti podvodom s opatreniami na zlepšenie celkového systému boja proti podvodom; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto postupu;	34. berie na vedomie absenciu prípadov v oblasti podvodov, konfliktov záujmov a oznamovania protispoločenskej činnosti v roku 2023; konštatuje, že účinnosť opatrení výboru na boj proti podvodom bola preskúmaná s cieľom vypracovať stratégiu boja proti podvodom s opatreniami na zlepšenie celkového systému boja proti podvodom; ***požaduje rýchle prijatie tejto stratégie a*** vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto postupu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 39 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	39a. konštatuje, že v októbri 2023 boli prijaté usmernenia k používaniu umelej inteligencie (AI) pre zamestnancov, že všetci zamestnanci mali možnosť zúčastniť sa na informačnom stretnutí, na ktorom sa poukázalo na príležitosti a výzvy, a že zamestnanci dostávali ďalšie informácie prostredníctvom článkov založených na poznatkoch, ktoré sa

uverejňujú na intranete výboru s cieľom zvyšovať informovanosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 40 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	40a. naliehavo vyzýva EHSV, aby zvýšil svoj rozpočet na kybernetickú bezpečnosť aspoň na 10 % svojich celkových výdavkov na IT v súlade so smernicami EÚ v oblasti kybernetickej bezpečnosti a zabezpečil zvýšenú ochranu pred kybernetickými hrozbami, najmä v prípade citlivých údajov týkajúcich sa politických a rozpočtových záležitostí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 41

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
41. potvrdzuje prijatie správy výboru z 3. júna 2024, ktorou informuje orgán udeľujúci absolutórium o politike výboru v oblasti nehnuteľností v súlade s článkom 266 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách Únie; na základe tejto správy s uspokojením konštatuje, že výbor spolu s VR dosiahol jednu z hlavných priorít svojej stratégie v oblasti budov z roku 2017, t. j. geografickú koncentráciu budov; ďalej konštatuje, že tento úspech už priniesol úspory v dôsledku nižších	41. potvrdzuje prijatie správy výboru z 3. júna 2024, ktorou informuje orgán udeľujúci absolutórium o politike výboru v oblasti nehnuteľností v súlade s článkom 266 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách Únie; na základe tejto správy s uspokojením konštatuje, že výbor spolu s VR dosiahol jednu z hlavných priorít svojej stratégie v oblasti budov z roku 2017, t. j. geografickú koncentráciu budov; ďalej konštatuje, že tento úspech už priniesol úspory v dôsledku nižších

nákladov na prenájom celej budovy VMA v porovnaní s troma predtým prenajatými budovami; chápe, že tieto úspory predstavujú približne 1,8 milióna EUR, čo podľa uvedenej správy zodpovedá nájomnému zaplatenému za budovu B100;	nákladov na prenájom celej budovy VMA v porovnaní s troma predtým prenajatými budovami; chápe, že tieto úspory predstavujú približne 1,8 milióna EUR, čo podľa uvedenej správy zodpovedá nájomnému zaplatenému za budovu B100; ***konštatuje, že výbor v súčasnosti pracuje na aktualizácii svojej dlhodobej stratégie v oblasti budov z roku 2017 a že tieto práce by sa mali ukončiť do konca roka 2025; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o výsledku tohto postupu;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 46 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	46a. vyzýva EHSV, aby vytvoril záväzný plán na dosiahnutie klimatickej neutrality do roku 2035, ktorého súčasťou budú jasné ciele v oblasti energetickej efektívnosti, zníženia emisií súvisiacich s cestovaním, ako aj väčšie používanie obnoviteľných zdrojov energie v jeho budovách; naliehavo vyzýva výbor, aby každý rok informoval o pokroku pri znižovaní svojej uhlíkovej stopy;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 46 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	46b. vyzýva EHSV, aby stanovil záväzné ročné ciele udržateľnosti, ktoré budú v súlade s Európskou zelenou dohodou, vrátane 50 % zníženia emisií uhlíka do roku 2030, prioritizácie zeleného obstarávania a úplného prijatia bezpapierových pracovných postupov do roku 2026;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 48 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	48a. naliehavo vyzýva EHSV, aby do roku 2028 postupne prestal používať systémy vykurovania a chladenia na báze fosílnych palív vo všetkých svojich budovách, zaviedol vo všetkých nových zmluvách povinné doložky udržateľnosti a do roku 2030 zvýšil podiel solárnej energie a energie z obnoviteľných zdrojov používanej v jeho zariadeniach aspoň na 40 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 48

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
48. ***konštatuje***, že výbor prijal stratégiu úspor energie s ***krátko-, stredno-*** a	48. ***víta***, že výbor prijal stratégiu úspor energie s ***krátkodobými, strednodobými*** a

dlhodobými opatreniami; v tejto súvislosti konštatuje, že výbor začal environmentálny audit všetkých svojich budov s cieľom okrem iného určiť úroveň energetickej hospodárnosti súčasných stavieb a zariadení, ako aj odhadnúť environmentálnu návratnosť potrebných investícií v porovnaní s celkovými nákladmi (údržba, spotreba atď.) za obdobie 30 rokov; ďalej konštatuje, že štúdie o opatreniach v oblasti energetickej efektívnosti sú naplánované na roky 2024 a 2025; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v týchto veciach;	dlhodobými opatreniami; v tejto súvislosti konštatuje, že výbor začal environmentálny audit všetkých svojich budov s cieľom okrem iného určiť úroveň energetickej hospodárnosti súčasných stavieb a zariadení, ako aj odhadnúť environmentálnu návratnosť potrebných investícií v porovnaní s celkovými nákladmi (údržba, spotreba atď.) za obdobie 30 rokov; ďalej konštatuje, že štúdie o opatreniach v oblasti energetickej efektívnosti sú naplánované na roky 2024 a 2025; vyzýva výbor, aby priebežne informoval orgán udeľujúci absolutórium o pokroku dosiahnutom v týchto veciach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 49

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
49. pripomína, že v roku 2022 predstavoval objem elektriny vyrobenej solárnymi panelmi výboru 15,5 MWh alebo 0,25 % ročnej spotreby výboru, zatiaľ čo v roku 2023 sa táto hodnota znížila na 5,75 MWh; ***žiada výbor, aby posúdil a informoval orgán udeľujúci absolutórium, či je táto slabá výkonnosť spôsobená objektívnymi dôvodmi, ako je nedostatočný počet solárnych panelov, alebo či by sa mali zastaviť investície výboru do solárnych panelov;*** na základe dotazníka s uspokojením konštatuje, že výbor ide príkladom, pokiaľ ide o opatrenia a kroky prijaté v prospech udržateľnej mobility;	49. pripomína, že v roku 2022 predstavoval objem elektriny vyrobenej solárnymi panelmi výboru 15,5 MWh alebo 0,25 % ročnej spotreby výboru, zatiaľ čo v roku 2023 sa táto hodnota znížila na 5,75 MWh; na základe dotazníka s uspokojením konštatuje, že výbor ide príkladom, pokiaľ ide o opatrenia a kroky prijaté v prospech udržateľnej mobility;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Pasquale Tridico

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. oceňuje úzku spoluprácu, ktorú výbor nadviazal s VR na administratívnej úrovni prostredníctvom novej dohody o spolupráci podpísanej v roku 2022, podľa ktorej oba výbory spoločne využívajú priestory a spoločné služby v oblasti prekladu, infraštruktúry, logistiky, bezpečnosti, verejného obstarávania, finančného riadenia a IT, pričom si zachovávajú úplnú inštitucionálnu autonómiu; víta pozitívny vývoj v roku 2023, keď sa oba výbory ďalej dohodli na rozvoji a financovaní spoločného komunikačného priestoru so spoločnými audiovizuálnymi zariadeniami v budove JDE; žiada výbor, aby určil rozpočtové úspory dosiahnuté počas prvého roka vykonávania tejto dohody v audiovizuálnej oblasti a informoval o nich Parlament;	50. oceňuje úzku spoluprácu, ktorú výbor nadviazal s VR na administratívnej úrovni prostredníctvom novej dohody o spolupráci podpísanej v roku 2022, podľa ktorej oba výbory spoločne využívajú priestory a spoločné služby v oblasti prekladu, infraštruktúry, logistiky, bezpečnosti, verejného obstarávania, finančného riadenia a IT, pričom si zachovávajú úplnú inštitucionálnu autonómiu; víta pozitívny vývoj v roku 2023, keď sa oba výbory ďalej dohodli na rozvoji a financovaní spoločného komunikačného priestoru so spoločnými audiovizuálnymi zariadeniami v budove JDE; žiada výbor, aby určil rozpočtové úspory dosiahnuté počas prvého roka vykonávania tejto dohody v audiovizuálnej oblasti a informoval o nich Parlament; ***opätovne vyzýva výbor, aby pokračoval v tejto spolupráci a rozšíril ju v iných oblastiach s cieľom zabrániť duplicite a ďalej racionalizovať prevádzkové náklady na služby dostupné v priestoroch, o ktoré sa delia výbor a Výbor regiónov; vyzýva výbor a VR, aby preskúmali možnosť vytvorenia jednotnej administratívy pre spoločné služby, pričom by sa zachovali samostatné riaditeľstvá alebo oddelenia pre útvary, ktoré sa zaoberajú záležitosťami súvisiacimi s ich osobitnými a nezávislými mandátmi;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Caterina Chinnici

Návrh uznesenia
Odsek 50

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
50. oceňuje úzku spoluprácu, ktorú výbor nadviazal s VR na administratívnej úrovni prostredníctvom novej dohody o spolupráci podpísanej v roku 2022, podľa ktorej oba výbory spoločne využívajú priestory a spoločné služby v oblasti prekladu, infraštruktúry, logistiky, bezpečnosti, verejného obstarávania, finančného riadenia a IT, pričom si zachovávajú úplnú inštitucionálnu autonómiu; víta pozitívny vývoj v roku 2023, keď sa oba výbory ďalej dohodli na rozvoji a financovaní spoločného komunikačného priestoru so spoločnými audiovizuálnymi zariadeniami v budove JDE; žiada výbor, aby určil rozpočtové úspory dosiahnuté počas prvého roka vykonávania tejto dohody v audiovizuálnej oblasti a informoval o nich Parlament;	50. oceňuje úzku spoluprácu, ktorú výbor nadviazal s VR na administratívnej úrovni prostredníctvom novej dohody o spolupráci podpísanej v roku 2022, podľa ktorej oba výbory spoločne využívajú priestory a spoločné služby v oblasti prekladu, infraštruktúry, logistiky, bezpečnosti, verejného obstarávania, finančného riadenia a IT, pričom si zachovávajú úplnú inštitucionálnu autonómiu; víta pozitívny vývoj v roku 2023, keď sa oba výbory ďalej dohodli na rozvoji a financovaní spoločného komunikačného priestoru so spoločnými audiovizuálnymi zariadeniami v budove JDE; žiada výbor, aby určil rozpočtové úspory dosiahnuté počas prvého roka vykonávania tejto dohody v audiovizuálnej oblasti a informoval o nich Parlament; ***nabáda výbor a VR, aby pokračovali v úsilí o rozvoj ďalšej spolupráce a synergií;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 50 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	50a. žiada inštitúciu, aby Európskemu parlamentu a jeho Výboru pre kontrolu rozpočtu poskytla odporúčania týkajúce sa nových spôsobov boja proti pochybeniam a zneužívaniu finančných prostriedkov EÚ na základe vlastných inštitucionálnych skúseností a poznatkov získaných z prípadov v minulosti a aby sa podelila o najlepšie postupy, pretože sa preukázalo, že finančné záujmy Európskej únie neboli v Európskom parlamente dobre chránené; ako sa ukázalo v trestnom konaní a vyšetrovaniach;

domnieva sa, že Parlamentu by v tejto veci mohol prospieť nový pohľad a podnety inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 50 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	50a. vyzýva EHSV, aby spolu s výbormi Európskeho parlamentu CONT a LIBE vytvoril formalizovaný postup každoročného prieskumu, a tak zabezpečil systematické sledovanie finančnej zodpovednosti, etických noriem a inštitucionálnej spolupráce na reformách správy a riadenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 52

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
52. s uspokojením konštatuje, že výbor a Parlament v roku 2023 opätovne prerokovali a v roku 2024 podpísali svoju medziinštitucionálnu dohodu, ktorej cieľom je poskytnúť relevantnejšie a včasnejšie príspevky počas celého legislatívneho cyklu a posilniť dvojstrannú spoluprácu; víta, že nový protokol o spolupráci výboru s Komisiou podpísaný v roku 2022 už priniesol zlepšenia vplyvu výboru, napríklad vo fáze pred začatím legislatívneho procesu prostredníctvom	52. s uspokojením konštatuje, že výbor a Parlament v roku 2023 opätovne prerokovali a v roku 2024 podpísali svoju medziinštitucionálnu dohodu, ktorej cieľom je poskytnúť relevantnejšie a včasnejšie príspevky počas celého legislatívneho cyklu a posilniť dvojstrannú spoluprácu; víta, že nový protokol o spolupráci výboru s Komisiou podpísaný v roku 2022 už priniesol zlepšenia vplyvu výboru, napríklad vo fáze pred začatím legislatívneho procesu prostredníctvom

prieskumných stanovísk;	prieskumných stanovísk; ***nabáda na ďalšie posilnenie politických, legislatívnych a komunikačných synergií medzi výborom a Parlamentom, najmä v súvislosti s európskou iniciatívou občanov a európskym semestrom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50
Tomáš Zdechovský

Návrh uznesenia
Odsek 54

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
54. konštatuje, že výbor zohráva ***kľúčovú*** úlohu pri posilňovaní väzieb s národnými hospodárskymi a sociálnymi radami členských štátov a medzi nimi; na základe dotazníka berie ***s uznaním*** na vedomie opatrenia, ktoré výbor prijal na posilnenie siete národných hospodárskych a sociálnych rád a ich online komunity, ako je okrem iného zriadenie spoločných pracovných skupín a výmenných programov, práca na IT platforme pre spoluprácu a účasť na spoločných podujatiach;	54. konštatuje, že výbor zohráva úlohu pri posilňovaní väzieb s národnými hospodárskymi a sociálnymi radami členských štátov a medzi nimi; na základe dotazníka berie na vedomie opatrenia, ktoré výbor prijal na posilnenie siete národných hospodárskych a sociálnych rád a ich online komunity, ako je okrem iného zriadenie spoločných pracovných skupín a výmenných programov, práca na IT platforme pre spoluprácu a účasť na spoločných podujatiach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Csaba Molnár, Claudiu Manda

Návrh uznesenia
Odsek 54

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
54. konštatuje, že výbor zohráva kľúčovú úlohu pri posilňovaní väzieb s národnými hospodárskymi a sociálnymi radami členských štátov a medzi nimi; na základe dotazníka berie s uznaním na	54. konštatuje, že výbor zohráva kľúčovú úlohu pri posilňovaní väzieb s národnými hospodárskymi a sociálnymi radami členských štátov a medzi nimi; na základe dotazníka berie s uznaním na

vedomie opatrenia, ktoré výbor prijal na posilnenie siete národných hospodárskych a sociálnych rád a ich online komunity, ako je okrem iného zriadenie spoločných pracovných skupín a výmenných programov, práca na IT platforme pre spoluprácu a účasť na spoločných podujatiach;	vedomie opatrenia, ktoré výbor prijal na posilnenie siete národných hospodárskych a sociálnych rád a ich online komunity, ako je okrem iného zriadenie spoločných pracovných skupín a výmenných programov, práca na IT platforme pre spoluprácu a účasť na spoločných podujatiach; ***vyzýva, aby sa pokračovalo v spolupráci na témach spoločného záujmu a vo výmene osvedčených postupov, a to s dôrazom na kľúčovú úlohu občianskej spoločnosti pri riešení súčasných výziev Únie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Virginie Joron, Tamás Deutsch, Julien Sanchez

Návrh uznesenia
Odsek 55

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
55. ***konštatuje***, že celkový rozpočet výboru na komunikáciu v roku 2023 bol 2,15 milióna EUR, čo je nárast v porovnaní s 1,5 ***miliónom*** EUR v roku 2022; konštatuje, že tento rozpočet bol vyčlenený predovšetkým na štyri hlavné podujatia organizované v roku 2023 (Európska iniciatíva občanov, Vaša Európa, váš názor!, Cena za ekologické potraviny a 14. cena pre občiansku spoločnosť), na zlepšenie a/alebo prepracovanie účtov výboru na sociálnych sieťach, jeho externej webovej stránky a audiovizuálnej produkcie, ako aj na mediálne a tlačové publikácie; oceňuje komunikačné činnosti výboru zamerané na plnenie týchto komunikačných priorít na rok 2023, ako sú okrem iného iniciatíva Modrá dohoda, COP28, uznesenie o demokracii a 65. výročie vzniku výboru;	55. ***vyjadruje poľutovanie nad tým***, že celkový rozpočet výboru na komunikáciu v roku 2023 bol 2,15 milióna EUR, čo je nárast v porovnaní s 1,5 ***milióna*** EUR v roku 2022; konštatuje, že tento rozpočet bol vyčlenený predovšetkým na štyri hlavné podujatia organizované v roku 2023 (európska iniciatíva občanov, Vaša Európa, váš názor!, Cena za ekologické potraviny a 14. cena pre občiansku spoločnosť), na zlepšenie a/alebo prepracovanie účtov výboru na sociálnych sieťach, jeho externej webovej stránky a audiovizuálnej produkcie, ako aj na mediálne a tlačové publikácie; oceňuje komunikačné činnosti výboru zamerané na plnenie týchto komunikačných priorít na rok 2023, ako sú okrem iného iniciatíva Modrá dohoda, COP28, uznesenie o demokracii a 65. výročie vzniku výboru;
	Or. fr

Pozmeňujúci návrh 53
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 55 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	55a. vyzýva inštitúciu, aby sa zdržala propagácie, šírenia a podpory rodovej ideológie a wokizmu a rešpektovala zmluvu a jej ustanovenia, ako aj národnú identitu členských štátov, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou ich základných štruktúr, histórie, náboženstva a tradícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Damian Boeselager
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Odsek 56 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	56a. vyzýva EHSV, aby posilnil monitorovanie a podávanie správ o pracovných právach, sociálnom začleňovaní a porušovaní ľudských práv v programoch financovaných EÚ a zabezpečil väčšiu zodpovednosť v rámci svojich poradných funkcií a strategických odporúčaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Tamás Deutsch

Návrh uznesenia
Odsek 58 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

58a. s cieľom posilniť finančnú udržateľnosť a nezávislosť Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru sa navrhuje, aby poradný orgán prešiel na sebestačný model financovania založený na poplatkoch za predplatné. Tieto poplatky sa budú vyberať od rôznych zainteresovaných strán vrátane združení zamestnávateľov, odborových zväzov pracovníkov, organizácií občianskej spoločnosti, a ďalších subjektov, ktoré sa aktívne zúčastňujú na práci výboru. Štruktúra poplatkov bude odstupňovaná, pričom sadzby budú odrážať veľkosť a úroveň zapojenia prihlásených subjektov; získané príjmy sa použijú výlučne na prevádzkové náklady a výročné finančné správy zabezpečia transparentnosť využívania finančných prostriedkov. Postupným zavádzaním tohto modelu sa podľa očakávaní postupne zníži závislosť od všeobecného rozpočtu EÚ, pričom plná sebestačnosť by sa mala dosiahnuť do roku 2028;

Or. en